



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
24 May 2004\*

Russian  
Original: English

---

### Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли

Тридцать седьмая сессия  
Нью-Йорк, 14–25 июня 2004 года

### **Единообразное толкование текстов ЮНСИТРАЛ: примерный краткий сборник прецедентного права по Типовому закону ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже (1985 год)**

#### **Добавление**

1. Краткий сборник прецедентного права по статье 34 представляет собой следующее:

**Настоящий Сборник подготовлен с использованием полных текстов решений, которые цитируются в выдержках из дел ППТЮ, и других указанных в сносках источников. Выдержки даются лишь как резюме соответствующих судебных решений и могут отражать не все вопросы, затрагиваемые в настоящем кратком Сборнике. Читателям рекомендуется, не довольствуясь только выдержками из ППТЮ, ознакомиться с полным текстом упоминаемых здесь судебных и арбитражных решений.**

#### **Статья 34. *Ходатайство об отмене как исключительное средство обжалования арбитражного решения***

1) Обжалование в суде арбитражного решения может быть произведено только путем подачи ходатайства об отмене в соответствии с пунктами 2 и 3 настоящей статьи.

\* Задержка в представлении настоящего документа вызвана недостаточными кадровыми ресурсами секретариата в данное время.



2) Арбитражное решение может быть отменено судом, указанным в статье 6, лишь в случае, если:

a) сторона, заявляющая это ходатайство, представит доказательства того, что:

i) одна из сторон в арбитражном соглашении, указанном в статье 7, была в какой-либо мере недееспособна; или это соглашение недействительно по закону, которому стороны это соглашение подчинили, а в отсутствие такого указания – по закону данного государства; или

ii) она не была должным образом уведомлена о назначении арбитра или об арбитражном разбирательстве или по другим причинам не могла представить свои объяснения; или

iii) решение вынесено по спору, не предусмотренному или не подпадающему под условия арбитражного соглашения, или содержит постановления по вопросам, выходящим за пределы арбитражного соглашения, с тем, однако, что если постановления по вопросам, охватываемым арбитражным соглашением, могут быть отделены от тех, которые не охватываются таким соглашением, то может быть отменена только та часть арбитражного решения, которая содержит постановления по вопросам, не охватываемым арбитражным соглашением; или

iv) состав арбитражного суда или арбитражная процедура не соответствовали соглашению сторон, если только такое соглашение не противоречит любому положению настоящего Закона, от которого стороны не могут отступать, или, в отсутствие такого соглашения, не соответствовали настоящему закону; или

b) суд определит, что:

i) объект спора не может быть предметом арбитражного разбирательства по законам данного государства; или

ii) арбитражное решение противоречит публичному порядку данного государства.

3) Ходатайство об отмене не может быть заявлено по истечении трех месяцев считая со дня, когда сторона, заявляющая ходатайство, получила арбитражное решение, а в случае, если была подана просьба в соответствии со статьей 33, – со дня вынесения арбитражным судом решения по этой просьбе.

4) В случае обращения к нему с просьбой об отмене арбитражного решения суд может, если сочтет это надлежащим и если об этом просит одна

из сторон, приостановить производство по вопросу об отмене на установленный им срок, с тем чтобы предоставить арбитражному суду возможность возобновить арбитражное разбирательство или предпринять иные действия, которые, по мнению арбитражного суда, позволят устранить основания для отмены арбитражного решения.

### ***Исключительное средство обжалования арбитражного решения – пункт 1***

#### Введение

1. Пункт 1 статьи 34 предусматривает, что обжалование в суде арбитражного решения может быть произведено только в соответствии с положениями пунктов 2 и 3 статьи 34. Таким образом, Типовой закон допускает только один вид обжалования арбитражного решения при исключении любых прочих средств обжалования, которые регламентируются другим процедурным законодательством соответствующего государства<sup>1</sup>.

2. Термин "обжалование" не стал предметом толкования ни в одном из сообщенных решений. Однако в соответствии с *Пояснительной запиской секретариата ЮНСИТРАЛ к Типовому закону о международном торговом арбитраже* (Пояснительная записка к Типовому закону) термин "обжалование" означает активную "критику" арбитражного решения, которую не следует отождествлять с обращением за помощью в суд путем направления возражения в связи с процедурой приведения решения в исполнение (статья 36 Типового закона). Кроме того, согласно Пояснительной записке к Типовому закону, "обжалование" означает обращение в суд, то есть орган судебной системы государства; стороне не возбраняется обращение в арбитражный суд второй инстанции, если такая возможность была согласована сторонами (как это обычно имеет место в отдельных сделках в торговле сырьевыми товарами).

#### Компетенция рассматривать ходатайство в соответствии со статьей 34

3. Согласно пункту 2 статьи 1 Типового закона, суд компетентен рассматривать ходатайство об отмене арбитражного решения в соответствии со статьей 34 Типового закона только в том случае, если место арбитража<sup>2</sup> находится в пределах национальной юрисдикции такого суда<sup>3</sup>. Если стороны договорились о том, что место арбитража находится в пределах определенного государства, то в соответствии со статьей 34 только суды этого государства компетентны рассматривать ходатайство, даже если все слушания арбитражного суда проводятся на территории другого

<sup>1</sup> Пояснительная записка секретариата ЮНСИТРАЛ к Типовому закону о международном торговом арбитраже, пункт 41.

<sup>2</sup> Территориальная сфера применения Типового закона и определение понятия "*место арбитража*" см. статьи 1(2) и 20.

<sup>3</sup> Дело № 374 ППТЮ, Германия, 23 марта 2000 года; Апелляционный суд, Сингапур [2002 1 SLR 393], *PT Garuda Indonesia v. Birgen Air*, 6 March 2002. (Ходатайство об отмене арбитражного решения было отклонено судом на том основании, что, согласно арбитражному соглашению, место арбитража не находилось в пределах национальной юрисдикции этого суда.)

государства<sup>4</sup>. Однако в случае, если место арбитража не согласовано сторонами и определено арбитражным судом, то считается, что компетенцией, согласно статье 34, обладают суды фактического места арбитража, то есть места, где совершались все соответствующие действия в рамках арбитражного разбирательства, или, если таковое не может быть установлено, места последнего устного слушания дела<sup>5</sup>.

#### Арбитражное решение

4. Согласно статье 34, суд не обладает компетенцией отменять решение арбитражного суда или любого иного органа, занимающегося урегулированием спора, которое не является арбитражным решением по смыслу Типового закона<sup>6</sup>. В одном деле было сочтено, что решение арбитражного суда является арбитражным решением в том случае, если оно влечет за собой постановление по существу спора<sup>7</sup>, тогда как в другом деле было сочтено, что решение арбитражного суда может считаться арбитражным решением, если оно отвечает формальным требованиям статьи 31 Типового закона<sup>8</sup>. Однако в решениях по ряду других дел утверждение о том, что решение не отвечает требованиям статьи 31, не было признано достаточным основанием для неприменимости статьи 34, а было расценено как возможное основание для отмены арбитражного решения в соответствии с пунктом 2<sup>9</sup>.

5. Практика показала, что постановления арбитражных судов, в которых не признавалась их компетенция в споре, могут быть предметом ходатайства об отмене согласно статье 34, по крайней мере, если эти постановления были вынесены в форме арбитражного решения<sup>10</sup>. Однако в этом случае возможность удовлетворения таких ходатайств определяется на основании условий, перечисленных в пункте 2; как оказалось, ни одно из оснований, упоминаемых в пункте 2, не позволяет суду отменить арбитражное решение только по той причине, что арбитражный суд ошибочно счел, что он не компетентен разрешать данный спор<sup>11</sup>.

---

<sup>4</sup> Апелляционный суд, Сингапур [2002 I SLR 393], *PT Garuda Indonesia v. Birgen Air*, 6 March 2002.

<sup>5</sup> Дело № 374 ППТЮ, Германия, 23 марта 2000 года.

<sup>6</sup> Дело № 441 ППТЮ, Германия, 20 июля 2000 года; *Oberlandesgericht Frankfurt a.M.*, Германия, 23 Sch 01/98, 12 мая 1999 года.

<sup>7</sup> Дело № 455 ППТЮ, Германия, 4 сентября 1998 года.

<sup>8</sup> Дело № 441 ППТЮ, Германия, 20 июля 2000 года.

<sup>9</sup> Дело № 12 ППТЮ, Канада, 7 апреля 1988 года; *Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg*, Германия, 11 Sch 01/01, 8 июня 2001 года (заявление о неуказании причин, на основании которых принято арбитражное решение).

<sup>10</sup> *Bundesgerichtshof*, Германия, III ZB 44/01, 6 июня 2002 года; *Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg*, Германия, 11 Sch 02/00, 30 августа 2002 года.

<sup>11</sup> *Bundesgerichtshof*, Германия, III ZB 44/01, 6 июня 2002 года.

### Ходатайство третьей стороны в соответствии со статьей 34

6. Третьей стороне, выступающей посредником при арбитраже, было разрешено подать ходатайство об отмене арбитражного решения в случае, когда стороны и арбитражный суд дали согласие, хотя бы по умолчанию, на такое посредничество и у посредника была законная заинтересованность в исходе арбитражного разбирательства<sup>12</sup>.

### Постановление о компетенции

7. Что касается взаимосвязи между статьей 34 и судебным пересмотром постановления арбитражного суда о своей компетенции в соответствии со статьей 16(3) Типового закона, то в решении по одному делу было установлено, что если такое постановление арбитражного суда было вынесено в форме решения о наличии у него компетенции, то в отношении такого решения надлежало подать отдельное ходатайство об отмене в соответствии со статьей 34, даже если суд в ходе слушания по ходатайству согласно статье 16(3) пришел к заключению, что арбитражный суд не обладал компетенцией<sup>13</sup>.

### **Основания для отмены – пункт 2**

#### Введение

8. В пункте 2 определены различные основания для отмены арбитражного решения.

#### Вопросы общего характера

##### *Нерассмотрение существа арбитражного решения*

9. При рассмотрении большого числа дел было сочтено, что Типовой закон не предполагает рассмотрения вопросов существа арбитражного решения<sup>14</sup>. Это относится как к вопросам права<sup>15</sup>, так и к вопросам факта<sup>16</sup>.

<sup>12</sup> Oberlandesgericht Stuttgart, Германия, 1 Sch 08/02, 16 июля 2002 года. (Посреднику было разрешено заявить ходатайство об отмене, поскольку стороны согласились на его участие в арбитражном разбирательстве, а исход этого разбирательства прямо или косвенно затрагивал законные интересы посредника.)

<sup>13</sup> Court of Appeal, Bermuda, *Christian Mutual Insurance Company, Central United Life Insurance Company, Connecticut Reassurance Corporation v. Ace Bermuda Insurance Ltd.*, 6 December 2002. [На Бермудских Островах ходатайства согласно статье 16(3) рассматриваются исключительно в судах первой инстанции, в то время как ходатайства согласно статье 34 подаются прямо в Апелляционный суд. Во избежание неудобств, связанных с рассмотрением одного спора в судах разной инстанции, Апелляционный суд принял решение, что он заслушает оба ходатайства.]

<sup>14</sup> Дело № 10 ППТЮ, Канада, 16 апреля 1987 года (полный текст решения); дело № 148 ППТЮ, Российская Федерация, 10 февраля 1995 года; дело № 375 ППТЮ, Германия, 15 декабря 1999 года; дело № 391 ППТЮ, Канада, 22 сентября 1999 года; Верховный суд, Сингапур [2001], *1 SLR 624, Tan Poh Leng Stanely v. Tang Boon Jek Jeffrey*, 30 November 2000 (Верховный суд заявил, что отличительной чертой Типового закона является то, что он не предусматривает возможность обжалования арбитражного решения по существу); Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg, Германия, 11 Sch 01/01, 8 июня 2001 года (заявление о якобы имевшем место

*Обычная форма рассмотрения*

10. Было заявлено, что надлежащей обычной формой рассмотрения арбитражного решения в соответствии со статьей 34 является такое рассмотрение, которое направлено на сохранение автономии арбитражной процедуры и сведение к минимуму судебного вмешательства<sup>17</sup>.

*Толкование и применение*

11. При толковании статьи 34 суды заявляли, что перечень оснований для отмены решений в пункте 2 является исчерпывающим<sup>18</sup> и должен толковаться узко<sup>19</sup>, а судам не следует выходить за пределы тех оснований, которые перечислены в пункте 2, лишь по аналогии<sup>20</sup>.

*Бремя доказывания*

12. Было сочтено, что согласно пункту 2 бремя доказывания наличия оснований для отмены решения лежит на заявителе<sup>21</sup>.

*Ходатайство ex officio*

13. В ряде решений было сочтено, что основания для отмены, перечисленные в пункте 2 b), должны рассматриваться судами как ходатайства ex officio<sup>22</sup> и что на них можно сослаться даже по истечении срока, установленного в пункте 3 (см. ниже комментарии по пункту 4 статьи 34, раздел "Приостановление производства")<sup>23</sup>.

*Усмотрение суда*

14. В отношении пунктов 2 а) и 2 б) в одном решении было установлено, что даже при наличии одного из оснований для отмены суд, тем не менее,

---

неприменении применимой нормы права); Oberlandesgericht Karlsruhe, Германия, 10 Sch 04/01, 14 сентября 2001 года (взаимосвязь между публичным порядком и конституционными правами); Oberlandesgericht Stuttgart, Германия, 1 Sch 08/02, 16 июля 2002 года (не проводилось повторное заслушивание свидетелей в ходе арбитражного разбирательства).

<sup>15</sup> Дело № 10 ППТЮ, Канада, 16 апреля 1987 года (полный текст решения).

<sup>16</sup> Дело № 10 ППТЮ, Канада, 16 апреля 1987 года (полный текст решения); дело № 457 ППТЮ, Германия, 14 мая 1999 года.

<sup>17</sup> Дело № 16 ППТЮ, Канада, 24 октября 1990 года.

<sup>18</sup> Дело № 10 ППТЮ, Канада, 16 апреля 1987 года (полный текст решения); дело № 12 ППТЮ, Канада, 7 апреля 1988 года (полный текст решения).

<sup>19</sup> Дело № 391 ППТЮ, Канада, 22 сентября 1999 года.

<sup>20</sup> Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg, Германия, 11 Sch 02/00, 30 августа 2002 года. (Суд отказал в применении статьи 34(2) а) i) по аналогии, когда было заявлено, что арбитражный суд ошибочно принял решение о недействительности арбитражного соглашения.)

<sup>21</sup> Дело № 391 ППТЮ, Канада, 22 сентября 1999 года.

<sup>22</sup> Дело № 407 ППТЮ, Германия, 2 ноября 2000 года (полный текст решения); Bayerisches Oberstes Landesgericht, Германия, 4 Z sch 48/99, 10 февраля 2000 года; Oberlandesgericht Frankfurt a.M., Германия, 26 Sch 01/03, 10 июля 2003 года.

<sup>23</sup> Дело № 407 ППТЮ, Германия, 2 ноября 2000 года (полный текст решения).

вправе по своему усмотрению принять решение о подтверждении или отмене арбитражного решения<sup>24</sup>.

#### *Отказ от некоторых прав*

15. Установлено, что стороны могут прийти к соглашению об отказе от любых прав, которыми они в противном случае обладали бы для подачи ходатайства об отмене арбитражного решения в соответствии со статьей 34, при условии что их соглашение не противоречит какому-либо обязательному положению Типового закона или наделяет арбитражный суд полномочиями, которые противоречат публичному порядку<sup>25</sup>.

#### ***Недееспособность, недействительность арбитражного соглашения по закону – пункт 2 а) i)***

##### Введение

16. В пункте 2 а) i) предусматривается, что арбитражное решение может быть отменено, если одна из сторон в арбитражном соглашении была в какой-либо мере недееспособна или если это соглашение недействительно по закону, которому стороны это соглашение подчинили, а в отсутствие такого указания – по закону места арбитража.

##### Недействительность арбитражного соглашения

17. Хотя в принципе решение, в котором отрицается наличие компетенции, может быть отменено (см. выше комментарии к пункту 1 статьи 34, раздел об "арбитражном решении"), было определено, что в пункте 2 а) i) не оговаривается возможность судебной отмены такого решения на том основании, что арбитражный суд ошибочно счел данное арбитражное соглашение недействительным<sup>26</sup>.

#### *Поручитель*

18. Было сочтено, что арбитражное соглашение, которое содержится в контракте, не имеет автоматически обязательной силы для поручителя, если

---

<sup>24</sup> Верховный суд провинции Британская Колумбия, Канада, *The United Mexican States v. Metalclad Corporation*, 2 May 2001. [Суд утверждал, что в том случае, если судом рассматривается возможность воспользоваться своим дискреционным правом на отмену арбитражного решения в соответствии со статьей 34, ему следует учитывать степень серьезности обнаруженного упущения в арбитражном разбирательстве. Суд счел, что статья 34(2), как и статья 36(1), носит разрешительный характер, поскольку в ней говорится, что арбитражное решение может быть отменено, если соблюдено одно из условий, приводимых в подпунктах а) и b).]

<sup>25</sup> Суд провинции Онтарио, Канада, *Noble China Inc. v. Lei Kat Cheong*, 13 November 1998. (В удовлетворении ходатайства согласно статье 34 было отказано на том основании, что в арбитражном соглашении стороны договорились не прибегать к применению статьи 34.)

<sup>26</sup> Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg, Германия, 11 Sch 02/00, 30 августа 2002 года.

поручитель не выступает стороной этого соглашения, а его обязательства не зависят от основного соглашения<sup>27</sup>.

### *Третья сторона*

19. Следует отметить, что при принятии решений суды рассматривали заявления о том, что кто-либо не является стороной арбитражного соглашения, в одних случаях исходя из пункта 2 а) i)<sup>28</sup>, а в других случаях – из пункта 2 а) iii)<sup>29</sup>.

### Отказ от права

20. В ряде решений было установлено, что, если та или иная сторона не сделала заявление об отсутствии арбитражного соглашения не позднее представления возражений по иску [статья 16(2) Типового закона], такая сторона лишается права делать такое заявление при подаче ходатайства согласно статье 34<sup>30</sup>. Однако было сочтено, что в том случае, если ответчик не представил возражения по иску по той причине, что арбитражный суд не просил его об этом, данный факт не лишает эту сторону права заявить возражения в соответствии со статьей 34<sup>31</sup>.

21. Суды расходятся во мнениях о том, действительно ли сторона, которая не обращается в суд с ходатайством о рассмотрении постановления арбитражного суда относительно наличия у него компетенции в рамках статьи 16(3), тем самым отказывается от своего права обжаловать наличие компетенции. Один суд постановил, что право обращаться в суд с ходатайством согласно статье 16(3) является факультативным и что сторона не теряет право подать ходатайство об отмене арбитражного решения на основании отсутствия компетенции по той лишь причине, что она не воспользовалась правом обжалования согласно статье 16(3)<sup>32</sup>, а другой суд занял по этому вопросу противоположную позицию<sup>33</sup>.

---

<sup>27</sup> Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg, Германия, 6 Sch 04/01, 8 ноября 2001 года.

<sup>28</sup> Там же. (См. пункт 18, выше.)

<sup>29</sup> Дело № 12 ППТЮ, Канада, 7 апреля 1988 года. (Было сочтено, что арбитражное решение не имеет обязательной силы для лица, подписавшего арбитражное соглашение не в личном, а в официальном качестве от имени компании. Суд постановил, что по этой причине арбитражное решение выходит за рамки согласия на арбитраж, поскольку оно затрагивает третью сторону, не являющуюся стороной арбитражного соглашения.)

<sup>30</sup> Дело № 148 ППТЮ, Российская Федерация, 10 февраля 1995 года; Oberlandesgericht Stuttgart, Германия, 1 Sch 16/01 (1), 20 декабря 2001 года.

<sup>31</sup> Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg, Германия, 6 Sch 04/01, 8 ноября 2001 года.

<sup>32</sup> Верховный суд, Сингапур [2001], 1 SLR 624, *Tan Poh Leng Stanely v. Tang Boon Jek Jeffrey*, 30 November 2000.

<sup>33</sup> Oberlandesgericht Oldenburg, Германия, 9 SchH 09/02, 15 ноября 2002 года.

*Надлежащая правовая процедура ("garantie d'une procédure régulière") – пункт 2 а) ii)*

Введение

22. В пункте 2 а) ii) предусматривается, что арбитражное решение может быть отменено, если сторона, заявляющая ходатайство, не была должным образом уведомлена о назначении арбитра или об арбитражном разбирательстве либо по другим причинам не могла представить свои объяснения.

Сторона не могла представить свои объяснения

*Обычная форма рассмотрения*

23. Было сочтено, что арбитражный суд должен допустить достаточно серьезные нарушения элементарных моральных и процессуальных норм, чтобы можно было счесть оправданной отмену арбитражного решения по причине несоблюдения надлежащей процедуры (статья 18 Типового закона)<sup>34</sup>. Например, так было бы в случае, если бы арбитражный суд преднамеренно утаил документы от одной из сторон или самостоятельно добыл доказательства, которыми бы он руководствовался, но не поставил в известность об этих доказательствах одну или обе стороны<sup>35</sup>. Утверждение, что одна из сторон не могла представить свои объяснения, не может быть принято, если только это нарушение не затронуло существо решения<sup>36</sup>.

*Принятие к сведению и рассмотрение объяснений сторон*

24. В одном случае суд счел, что для соблюдения надлежащей процедуры, как правило, требуется, чтобы арбитражный суд принял к сведению и рассмотрел доводы сторон, но арбитражному суду нет необходимости выносить постановления специально по каждому доводу сторон, поскольку следует исходить из того, что, вынося решение по спору, арбитражный суд выполнил свое обязательство, если только конкретные обстоятельства дела не свидетельствуют об обратном<sup>37</sup>.

*Разумные сроки для ответа*

25. Один суд нашел, что надлежащая процедура, как правило, требует, чтобы арбитражный суд установил для сторон разумные сроки для ответа на представления другой стороны<sup>38</sup>. Однако другой суд постановил, что предоставление одной из сторон короткого срока для ответа на ходатайство о

<sup>34</sup> Дело № 391 ППТЮ, Канада, 22 сентября 1999 года.

<sup>35</sup> Там же.

<sup>36</sup> Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg, Германия, 11 Sch 01/01, 8 июня 2001 года.

<sup>37</sup> Дело № 375 ППТЮ, Германия, 15 декабря 1999 года; Oberlandesgericht Frankfurt a.M., Германия, 26 Sch 01/03, 10 июля 2003 года.

<sup>38</sup> Oberlandesgericht Dresden, Германия, 11 Sch 02/00, 25 октября 2000 года.

принятии решения на согласованных условиях не является нарушением надлежащей процедуры в том случае, если условия урегулирования не оспариваются и у возражающей стороны было достаточно времени проконсультироваться со своими адвокатами, прежде чем дать согласие на урегулирование<sup>39</sup>.

*Просьба быть заслушанным*

26. В случае если арбитражный суд, рассмотрев просьбу одной из сторон о даче дополнительных показаний или повторном заслушивании определенных свидетелей, отклонил ее, сочтя, что ввиду обстоятельств дела в этом нет необходимости, то это не будет нарушением надлежащей процедуры<sup>40</sup>. Кроме того, было заявлено, что арбитражный суд не обязан приводить обоснования такого решения<sup>41</sup>.

Отказ от права

27. Было признано, что сторона, не пожелавшая участвовать в арбитраже, сознательно отказалась от возможности быть заслушанной<sup>42</sup>.

***Пределы полномочий – пункт 2 а) iii)***

Введение

28. В пункте 2 а) iii) предусматривается, что арбитражное решение может быть отменено на том основании, что оно вынесено по спору, не предусмотренному или не подпадающему под условия арбитражного соглашения либо содержит постановления по вопросам, выходящим за пределы арбитражного соглашения. Однако если постановления по вопросам, охватываемым арбитражным соглашением, могут быть отделены от тех, которые не охватываются таким соглашением, то может быть отменена только та часть арбитражного решения, которая содержит постановления по вопросам, не охватываемым арбитражным соглашением.

Решение вынесено по спору, не предусмотренному или не подпадающему под условия арбитражного соглашения

29. Один суд признал наличие достаточных оснований считать, что арбитражный суд действовал в пределах своих полномочий<sup>43</sup>. Этот суд заявил, что при определении "условий соглашения" и "пределов соглашения" в соответствии с пунктом 2 а) iii) необходимо исходить, среди прочего, из содержания арбитражного соглашения и других соответствующих

---

<sup>39</sup> Там же.

<sup>40</sup> Oberlandesgericht Frankfurt a.M., Германия, 26 Sch 01/03, 10 июля 2003 года.

<sup>41</sup> Дело № 375 ППТЮ, Германия, 15 декабря 1999 года.

<sup>42</sup> Дело № 391 ППТЮ, Канада, 22 сентября 1999 года.

<sup>43</sup> Дело № 16 ППТЮ, Канада, 24 октября 1990 года (полный текст решения).

договорных положений, уведомления о получении просьбы о передаче спора на арбитраж и объяснений, данных сторонами<sup>44</sup>.

*Ссылка на несуществующее арбитражное учреждение*

30. В том случае, когда арбитражная оговорка предусматривает арбитраж под эгидой какого-либо арбитражного учреждения, которое уже не существует, другое учреждение, заменившее это упраздненное учреждение, признается имеющим компетенцию для разбирательства по такому спору<sup>45</sup>.

*Арбитраж в соответствии с договором*

31. В тех случаях, когда арбитражное соглашение содержалось в договоре и в нем предусматривалось, что на арбитраж передаются заявления о нарушении только определенных положений такого договора, было сочтено, что арбитражный суд занимался вопросом, не охватываемым арбитражным соглашением, если арбитражный суд в своем решении фактически исходил из других положений данного договора<sup>46</sup>.

*Арбитражный суд не имеет полномочий пересматривать или аннулировать окончательное решение*

32. Судебные решения гласили, что если арбитражный суд после вынесения окончательного решения возобновляет дело и выносит другое решение, которое ведет к аннулированию или пересмотру ранее принятого решения, то второе решение отменяется, поскольку с вынесением окончательного решения полномочия арбитражного суда прекращаются<sup>47</sup>. Единственные

---

<sup>44</sup> Там же.

<sup>45</sup> Дело № 148 ППТЮ, Российская Федерация, 10 февраля 1995 года.

<sup>46</sup> Верховный суд провинции Британская Колумбия, Канада, *The United Mexican States v. Metalclad Corporation*, 2 May 2001. [В случае арбитражного разбирательства по условиям Североамериканского соглашения о свободной торговле (НАФТА) между частным инвестором и государством-членом арбитражный суд обладает компетенцией только в отношении нарушения каких-либо обязательств, предусмотренных разделом А главы 11 НАФТА, и двух статей главы 15.]

<sup>47</sup> Oberlandesgericht Stuttgart, Германия, 1 Sch 13/01, 20 декабря 2001 года (арбитражное решение, пересматривающее ранее вынесенное окончательное решение, было отменено); Верховный суд, Сингапур [2001], 1 SLR 624, *Tan Poh Leng Stanely v. Tang Boon Jek Jeffrey*, 30 November 2000 (арбитражное решение, пересматривающее ранее вынесенное окончательное решение, было отменено). Решение Верховного суда было отменено по апелляции, см. Апелляционный суд, Сингапур [2001], 3 SLR 237, *Tang Boon Jek Jeffrey v. Tan Poh Leng Stanely*, 22 June 2001. Однако эта апелляция касалась вопроса об определении того, когда принимается *окончательное решение*, и не опровергла основной принцип, согласно которому арбитражный суд не имеет права аннулировать или пересматривать окончательное решение. Для внесения ясности в ситуацию, когда окончательное решение еще не вынесено, в Законе Сингапура о международном арбитраже 1995 года, в который включен Типовой закон для применения в Сингапуре, предусматривается, что арбитражный суд может принимать не более одного решения в разное время и на различных этапах арбитражной процедуры по разным аспектам рассматриваемого дела, что любое из этих решений является окончательным и обязательным и что арбитражный суд не имеет права менять, исправлять, корректировать, пересматривать, дополнять или аннулировать ни одно из таких решений (разделы 19А и 19В Закона Сингапура о международном арбитраже).

независимые полномочия, которые сохраняются за арбитражным судом после вынесения окончательного решения, – это те, которые предусмотрены статьей 33 Типового закона, и статья 33 не дает арбитражному суду права аннулировать или изменять свое окончательное решение<sup>48</sup>.

#### Постановление о компетенции

33. Хотя в принципе постановление арбитражного суда, в котором отрицается наличие компетенции, может быть отменено, было заявлено, что в соответствии с пунктом 2) а) iii) суд не может отменять такое решение на основании ошибочного утверждения арбитражного суда об отсутствии у него компетенции<sup>49</sup>. [См. выше комментарии к пункту 1 статьи 34, раздел "арбитражное решение", и комментарии к пункту 2 а) i) статьи 34, раздел "недействительность арбитражного соглашения").

#### Суд может отменять только те решения, которые выходят за пределы полномочий арбитражного суда

34. Одним судом было заявлено, что в том случае, если заключение арбитражного суда опирается на два или более независимых оснований, арбитражное решение следует отменить в целом только при условии, что все эти основания выходили за пределы арбитражного соглашения<sup>50</sup>.

#### ***Состав арбитражного суда, ошибки процедурного характера – пункт 2 а) iv)***

##### Введение

35. В пункте 2 а) iv) предусматривается, что арбитражное решение может быть отменено в том случае, если состав арбитражного суда или арбитражная процедура не соответствовали соглашению сторон, если только такое соглашение не противоречит любому положению Типового закона, от которого стороны не могут отступить, или, в отсутствие такого соглашения, не соответствовали Типовому закону.

#### Состав арбитражного суда не соответствовал соглашению сторон

36. В одном деле, в котором применимые правила арбитража позволяли арбитражному суду принять постановление об отводе арбитров и назначении им замены, данное арбитражное решение было отменено судом на том основании, что арбитражный суд отказался включить в свой состав арбитра, который не был упомянут в определенном списке арбитров, хотя, согласно

---

<sup>48</sup> Верховный суд, Сингапур [2001], 1 SLR 624, *Tan Poh Leng Stanely v. Tang Boon Jek Jeffrey*, 30 November 2000.

<sup>49</sup> Bundesgerichtshof, Германия, III ZB 44/01, 6 июня 2002 года.

<sup>50</sup> Верховный суд провинции Британская Колумбия, Канада, *The United Mexican States v. Metalclad Corporation*, 2 May 2001. (Арбитражное решение не было отменено полностью, поскольку арбитражный суд установил факт нарушения НАФТА в трех случаях, но только в двух случаях эти нарушения относились к вопросам, выходящим за пределы полномочий арбитражного суда.)

применимым правилам арбитража, стороны не были обязаны назначать арбитров только из такого списка<sup>51</sup>.

#### *Несоответствие обязательным положениям Типового закона*

37. Решение, которое было принято двумя арбитрами, назначенными только одной из сторон, не было отменено на том основании, что в арбитражном соглашении разрешалось одной из сторон назначать арбитра от имени другой стороны, если эта другая сторона не смогла назначить своего арбитра в срок, предусмотренный арбитражным соглашением. Суд постановил, что такое соглашение между сторонами не противоречило обязательным положениям Типового закона<sup>52</sup>. Было сочтено, что положение арбитражного соглашения или применимых арбитражных правил, согласно которому в случае неназначения ответчиком арбитра в установленный срок такой арбитр назначается определенным арбитражным учреждением (назначающая инстанция), не противоречит обязательным положениям Типового закона<sup>53</sup>.

38. Одно арбитражное решение, которое было принято апелляционным советом и отклоняло ходатайство об обжаловании принятого ранее арбитражного решения по причине опоздания с выплатой сборов, не было отменено на том основании, что такое отклонение ходатайства соответствовало правилам арбитража, согласованным между сторонами, и эти правила арбитража не противоречили обязательным положениям Типового закона<sup>54</sup>.

#### Арбитражная процедура не соответствовала Типовому закону

##### *Обычная форма рассмотрения*

39. Что касается утверждений о несоответствии арбитражной процедуры Типовому закону, то, по всей видимости, в некоторых судебных решениях возможность отмены арбитражного решения допускалась только в тех случаях, когда процедурные нарушения носили достаточно серьезный характер, например когда допускались нарушения важных процедурных норм<sup>55</sup> или обязательных положений<sup>56</sup>. Арбитражные решения отменялись на том основании, что были допущены процедурные ошибки в нарушение Типового закона, а истец не подал искового заявления (статья 23 Типового закона)<sup>57</sup>. В другом деле суд постановил, что, если одна из сторон (в данном

<sup>51</sup> Дело № 436 ППТЮ, Германия, 24 февраля 1999 года (полный текст решения).

<sup>52</sup> Дело № 440 ППТЮ, Германия, 22 декабря 1999 года.

<sup>53</sup> Oberlandesgericht Köln, Германия, 9 Sch 23/00, 16 октября 2000 года.

<sup>54</sup> Дело № 455 ППТЮ, Германия, 4 сентября 1998 года.

<sup>55</sup> Дело № 436 ППТЮ, Германия, 24 февраля 1999 года (полный текст решения) (арбитражный суд нарушил процедуру, согласованную между сторонами); дело № 455 ППТЮ, Германия, 4 сентября 1998 года (полный текст решения) (суд постановил, что несоблюдение арбитражным судом процедуры, согласованной между сторонами, обычно считается нарушением важных процедурных норм).

<sup>56</sup> Bayerisches Oberstes Landesgericht, Германия, 4 Z Sch 02/99, 29 сентября 1999 года.

<sup>57</sup> Bayerisches Oberstes Landesgericht, Германия, 4 Z Sch 02/99, 29 сентября 1999 года.

случае истец) просит провести слушание, арбитражный суд обязан провести такое слушание на надлежащей стадии разбирательства [статья 24(1) Типового закона]; однако ответчик утратил право ссылаться на невыполнение такой просьбы, поскольку он своевременно не заявил возражение и в силу этого было сочтено, что он отказался от права на возражение. Кроме того, суд постановил, что принцип устного слушания при арбитраже носит иной характер, нежели при судебном разбирательстве, в том смысле что такие слушания при арбитражном разбирательстве должны проводиться по просьбе любой из сторон, но только в том случае, если стороны не договорились об ином<sup>58</sup>. В другом деле тот факт, что решение было подписано только двумя арбитрами, не был расценен как достаточное основание для его отмены, несмотря на то что причины отсутствия третьей подписи, вопреки требованию статьи 31, в решении указаны не были, поскольку причину отсутствия этой подписи председатель арбитражного суда сообщил суду, разбиравшему ходатайство об отмене арбитражного решения, уже в ходе данного разбирательства<sup>59</sup>.

*Неприменение нормы права, применимой к существу спора*

40. В судебных решениях говорилось, что арбитражные решения подлежат отмене, если арбитражный суд применяет к существу спора иные нормы права, нежели те, что были избраны сторонами [статья 28(1) Типового закона]. Однако при этом подчеркивалось, что суд может высказывать свою позицию лишь в отношении того, исходил ли арбитражный суд в своем решении из норм права, избранных сторонами, а не в отношении правильности их применения или толкования<sup>60</sup>.

*Не приведены причины*

41. При оценке достаточности приведенных оснований для принятого решения необходимо учитывать не только то, что сказано, но и то, что подразумевается, а тот факт, что в арбитражном решении не излагается правовая аргументация решения, не умаляет обоснованность решения в тех случаях, когда в роли арбитров выступают лица, занимающиеся коммерческой деятельностью<sup>61</sup>.

Отказ от права

42. Одно решение исходило из того, что если сторона не воспользовалась возможностью отвести арбитра в арбитражном суде согласно статье 13(1) Типового закона, то такая сторона теряет право ссылаться на это основание в ходатайстве об отмене арбитражного решения. Однако она не теряет это

---

<sup>58</sup> Oberlandesgericht Naumburg, Германия, 10 Sch 08/01, 21 февраля 2002 года.

<sup>59</sup> Дело № 12 ППТЮ, Канада, 7 апреля 1988 года.

<sup>60</sup> Дело № 375 ППТЮ, Германия, 15 декабря 1999 года (полный текст решения); Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg, Германия, 11 Sch 01/01, 8 июня 2001 года.

<sup>61</sup> Дело № 10 ППТЮ, Канада, 16 апреля 1987 года.

право в том случае, если арбитражный суд не принял решение по заявленному отводу<sup>62</sup>.

#### ***Публичный порядок – пункт 2 b) ii)***

43. В пункте 2 b) ii) предусматривается, что арбитражное решение может быть отменено, если суд определит, что решение противоречит публичному порядку государства, в юрисдикцию которого входит слушание дела по ходатайству в соответствии со статьей 34.

44. Все известные решения, в которых применялась концепция публичного порядка по смыслу пункта 2 b) ii), подтверждают узость сферы применения этого положения и то, что оно должно применяться только в случае наиболее серьезного нарушения норм процедурного или материального права. Было определено, что это положение должно толковаться ограничительно<sup>63</sup> и применяться лишь в исключительных случаях<sup>64</sup>.

#### **Обычная форма рассмотрения**

45. При определении надлежащей обычной формы рассмотрения в соответствии с пунктом 2 b) ii) суды считают, что аргумент о публичном порядке следует использовать только в случае, если: 1) допущено нарушение какого-либо основополагающего принципа права, морали или правосудия<sup>65</sup>, 2) решение серьезно нарушает элементарные и эксплицитные принципы правосудия и справедливости или демонстрирует недопустимое невежество либо коррумпированность со стороны арбитражного суда<sup>66</sup> или 3) решение противоречит одному из принципов, лежащих в основе общественной и экономической жизни<sup>67</sup>. Аргумент о защите публичного порядка применим, например, в случае коррупции, подкупа, мошенничества или серьезных процедурных нарушений<sup>68</sup>.

---

<sup>62</sup> Oberlandesgericht Stuttgart, Германия, 1 Sch 08/02, 16 июля 2002 года.

<sup>63</sup> Дело № 323 ППТЮ, Зимбабве, 21 октября и 21 декабря 1999 года; Oberlandesgericht Karlsruhe, Германия, 10 Sch 04/01, 14 сентября 2001 года. (Взаимосвязь между публичным порядком и конституционными правами.)

<sup>64</sup> Дело № 10 ППТЮ, Канада, 16 апреля 1987 года; Oberlandesgericht Stuttgart, Германия, 1 Sch 08/02, 16 июля 2002 года. (Суд постановил, что аргумент о публичном порядке следует применять только в исключительных случаях и что публичный порядок не может служить основанием для апелляции по существу арбитражного решения.)

<sup>65</sup> Дело № 323 ППТЮ, Зимбабве, 21 октября и 21 декабря 1999 года.

<sup>66</sup> Дело № 391 ППТЮ, Канада, 22 сентября 1999 года.

<sup>67</sup> Oberlandesgericht Karlsruhe, Германия, 10 Sch 04/01, 14 сентября 2001 года (взаимосвязь между публичным порядком и конституционными правами); Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg, Германия, 11 Sch 02/00, 30 августа 2002 года (нарушения публичного порядка не было усмотрено в случае, когда утверждалось, что арбитражный суд якобы ошибочно счел, что арбитражное соглашение недействительно, и на этом основании признал отсутствие компетенции).

<sup>68</sup> Дело № 391 ППТЮ, Канада, 22 сентября 1999 года (полный текст решения); дело № 323 ППТЮ, Зимбабве, 21 октября и 21 декабря 1999 года.

### Процедурный аспект публичного порядка

46. Считается, что публичный порядок имеет как материальный, так и процедурный аспект<sup>69</sup>. Процессуальное право рассматривается как часть публичного порядка только в тех случаях, когда оно устанавливает основополагающие принципы, на которые опирается процессуальная система<sup>70</sup>, или отражает фундаментальные процессуальные принципы<sup>71</sup>. Согласно решениям, нарушение права стороны быть заслушанной может составлять процедурное нарушение публичного порядка, но только при наличии причинной связи между таким нарушением права стороны быть заслушанной и существом решения<sup>72</sup>. Например, нарушения права стороны быть заслушанной нет в случае, если арбитражный суд рассмотрел показания истца или ответчика, но нашел их несущественными<sup>73</sup>. Когда правовая аргументация одной из сторон была изложена в ходе устных слушаний и арбитражный суд обратил внимание на эту аргументацию в своем решении, не было сочтено, что право этой стороны быть заслушанной нарушено<sup>74</sup> и что по соображениям публичного порядка не требуется, чтобы в арбитражном решении давался ответ на каждый аргумент, выдвинутый сторонами<sup>75</sup>.

### Материальный аспект публичного порядка

47. Что касается материального аспекта публичного порядка, то в решениях проводится мысль, что пересмотр арбитражного решения по соображениям публичного порядка не позволяет вдаваться в существо спора<sup>76</sup> и что арбитражное решение не следует отменять для устранения возможного нарушения справедливости или корректировки неправильного решения, за исключением тех случаев, когда такое решение несовместимо с элементарным представлением о справедливости<sup>77</sup>. Однако было установлено, что нарушение публичного порядка имеет место в том случае,

---

<sup>69</sup> Дело № 391 ППТЮ, Канада, 22 сентября 1999 года.

<sup>70</sup> Дело № 10 ППТЮ, Канада, 16 апреля 1987 года (полный текст решения). (Достаточность обоснования арбитражного решения). Иная точка зрения была высказана по делу № 146 ППТЮ, Российская Федерация, 10 ноября 1994 года, в котором суд счел, что процедурные нарушения в ходе арбитражного разбирательства не имеют отношения к понятию публичного порядка.

<sup>71</sup> Дело № 457 ППТЮ, Германия, 14 мая 1999 года.

<sup>72</sup> Дело № 375 ППТЮ, Германия, 15 декабря 1999 года (полный текст решения); дело № 457, Германия, 14 мая 1999 года (полный текст решения); Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg, Германия, 11 Sch 01/01, 8 июня 2001 года.

<sup>73</sup> Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg, Германия, 11 Sch 01/01, 8 июня 2001 года.

<sup>74</sup> Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg, 6 Sch 07/01, 17 января 2002 года.

<sup>75</sup> Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg, Германия, 11 Sch 01/01, 8 июня 2001 года.

<sup>76</sup> Дело № 323 ППТЮ, Зимбабве, 21 октября и 21 декабря 1999 года (полный текст решения) (фактическая ошибка со стороны арбитражного суда); Oberlandesgericht Stuttgart, Германия, 1 Sch 08/02, 16 июля 2002 года (суд постановил, что аргумент о публичном порядке следует использовать только в исключительных случаях и что соображения публичного порядка не могут служить основанием для обжалования арбитражного решения по существу).

<sup>77</sup> Oberlandesgericht Karlsruhe, Германия, 10 Sch 04/01, 14 сентября 2001 года. (Взаимосвязь между публичным порядком и конституционными правами.)

если арбитражное решение получено обманным путем<sup>78</sup>. Было также сочтено, что публичный порядок нарушается и в том случае, когда арбитражное решение может позволить одной из сторон использовать в своих интересах ситуацию, преднамеренно ею же созданную<sup>79</sup>. Тем не менее, когда утверждалось, что одна из сторон пыталась ввести арбитражный суд в заблуждение, предъявив недобросовестное требование о компенсации понесенных расходов, в этих действиях не усматривалось факта нарушения публичного порядка, если арбитражный суд в своем решении не исходил из этих ложных данных<sup>80</sup>. Нарушения публичного порядка не усматривалось и в тех случаях, когда в решении ответчику предписывалось выплатить определенную сумму в иной валюте, нежели валюта места арбитража<sup>81</sup>.

### ***Предельный срок – пункт 3***

48. В пункте 3 предусматривается, что ходатайство об отмене не может быть заявлено по истечении трех месяцев считая с дня, когда сторона, заявляющая это ходатайство, получила арбитражное решение, а в случае, если была подана просьба в соответствии со статьей 33, – с дня вынесения арбитражным судом решения по этой просьбе.

49. Было сочтено, что суды не вправе продлевать предельный срок, установленный в пункте 3<sup>82</sup>, и ходатайство любой стороны об отмене должно быть заявлено в течение этого предельного срока<sup>83</sup>.

50. Вопреки формулировке пункта 3, один суд постановил, что ходатайство об отмене на основаниях, изложенных в пункте 2 b), может быть заявлено и по истечении предельного трехмесячного срока, поскольку суды должны считать их основаниями *ex officio*<sup>84</sup>.

### ***Приостановление производства – пункт 4***

51. В пункте 4 предусматривается, что в случае обращения к нему с просьбой об отмене арбитражного решения суд может, если сочтет это надлежащим и если об этом просит одна из сторон, приостановить производство по вопросу об отмене на установленный им срок, с тем чтобы предоставить арбитражному суду возможность возобновить арбитражное разбирательство или предпринять иные действия, которые, по мнению арбитражного суда, позволят устранить основания для отмены арбитражного решения.

<sup>78</sup> Дело № 407 ППТЮ, Германия, 2 ноября 2000 года.

<sup>79</sup> Дело № 323 ППТЮ, Зимбабве, 21 октября и 21 декабря 1999 года (полный текст решения).

<sup>80</sup> Верховный суд провинции Британская Колумбия, Канада, *The United Mexican States v. Metalclad Corporation*, 2 May 2001.

<sup>81</sup> Дело № 149 ППТЮ, Российская Федерация, 18 сентября 1995 года.

<sup>82</sup> Верховный суд, Сингапур [2003], 3 SLR 546, *ABC Co. v. XYZ Ltd.*, 8 May 2003.

<sup>83</sup> Ibid.

<sup>84</sup> Дело № 407 ППТЮ, Германия, 2 ноября 1999 года (полный текст решения).

52. В одном деле, после того как арбитражный суд вынес окончательное решение, суд не считал надлежащим возвращать дело в арбитражный суд, с тем чтобы предоставить ему возможность аннулировать или пересмотреть свое решение по существу дела или изучить новые доказательства либо заслушать новые показания по существу дела<sup>85</sup>.

---

<sup>85</sup> Дело № 391 ППТЮ, Канада, 22 сентября 1999 года (полный текст решения); Верховный суд, Сингапур [2001], 1 SLR 624, *Tan Poh Leng Stanely v. Tang Boon Jek Jeffrey*, 30 November 2000.